МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра польської філології

"ЗАТВЕРДЖУЮ"
В.о. декана
філологічного факультету
_____
"31" серпня 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОСНОВНА СЛОВ'ЯНСЬКА (ПОЛЬСЬКА) МОВА: ГРАМАТИКО-ЛЕКСИКО-КОМУНІКАТИВНИЙ ЦИКЛ. Ч. 1

галузі знань 03 Гуманітарні науки
спеціальності 035 Філологія
спеціалізації 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
факультету філологічний

Львів _ 2023

Робоча програма навчальної дисципліни **Основна слов'янська (польська) мова: граматико-лексико-комунікативний цикл. Ч. 1** для студентів спеціалізації 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська. – Львів, 2023. – 25 с.

Розробники:
Наконечна Анна Володимирівна, асистент кафедри польської філології
Туз Ольга Степанівна, асистент кафедри польської філології
Левко Уляна Елізбарівна, доцент кафедри польської філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри польської філології Львівського національного університету імені Івана Франка

Протокол № 1 від 31.08.2023 р.

В.о. завідувача кафедри польської філології

_____ доц. Лозинська О.Г.

31.08.2023 р.

Затверджено Вченою радою філологічного факультету

Протокол № 1 від 31.08.2023 р.

31.08.2023 р. Голова _____ доц. Крохмальний Р.О.

© Наконечна А.В., 2023
© Туз О.С., 2023
© Левко У.Е., 2023

1. Опис навчальної дисципліни

Значення граматико-лексико-комунікативного циклу у підготовці студентів-полоністів є надзвичайно велике та відповідальне. Завданням курсу є не лише забезпечити розуміння студентами текстів різного рівня складності, вміння формулювати власні усні та письмові висловлювання на різноманітну тематику та використовувати здобуті вміння і навички у різних комунікативних ситуаціях, а й підготувати їх до сприйняття складних теоретичних питань мовознавчої науки, сформувати системне бачення мови, розуміння теоретичного підґрунтя граматичних форм та синтаксичних конструкцій, які вони вчаться використовувати на комунікативному рівні.

Міждисциплінарні зв'язки: культурологія, історія, література, мовний етикет, фонетика, правопис і граматика польської й української мов

<table>
<tr><td>Найменування показників</td><td>Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітній рівень</td><td colspan="2">Характеристика навчальної дисципліни</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>денна форма навчання</td><td>заочна форма навчання</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Кількість кредитів – 15,5</td><td>Галузь знань
03
Гуманітарні науки
(шифр, назва)</td><td colspan="2" rowspan="2">Нормативна
(за вибором)</td></tr>
<tr><td>Спеціальність
035 Філологія
(шифр і назва)</td></tr>
<tr><td>Модулів – 1</td><td rowspan="5">Спеціалізація
035.033
Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська
(шифр і назва)</td><td colspan="2">Рік підготовки:</td></tr>
<tr><td>Змістових модулів – 6</td><td>1-й</td><td>-й</td></tr>
<tr><td>Індивідуальне науково-дослідне завдання
_____нема</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Загальна кількість годин – 465</td><td>1-й</td><td>2-й</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лекції</td></tr>
<tr><td rowspan="8">Тижневих годин для денної форми навчання:
аудиторних – 9 (I сем.),10 (II сем.)
самостійної роботи студента – 5</td><td rowspan="8">Освітній рівень:
Бакалавр</td><td>- год.</td><td>- год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Практичні, семінарські</td></tr>
<tr><td>465 год.</td><td>год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторні</td></tr>
<tr><td>- год.</td><td>год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостійна робота</td></tr>
<tr><td>161 год.</td><td>год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Індивідуальні завдання: - год.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Вид контролю: залік (1-ий), іспит (2-ий)</td></tr>
</table>

2. Мета й завдання навчальної дисципліни

Метою дисципліни „**Основна слов'янська (польська) мова: граматико-лексико-комунікативний цикл. Ч. 1.**" є формування у студентів-полоністів мовної, мовленнєвої, соціокультурної та функціонально-комунікативної компетенцій.

Для досягнення мети навчальної дисципліни „**Основна слов'янська (польська) мова: граматико-лексико-комунікативний цикл. Ч. 1.**" в процесі її викладання необхідно вирішити такі ***завдання*:**

1) забезпечити засвоєння студентами правил польської літературної вимови,
2) ознайомити студентів із основами орфографії,
3) навчити студентів читати і писати польською,
4) забезпечити розуміння студентами усних та письмових текстів середнього рівня складності,
5) формувати у студентів навички перекладати тексти з польської мови українською та з української мови польською,
6) забезпечити засвоєння студентами у функціональному аспекті правил польської словозміни (іменник, прикметник, займенник, числівник, дієслово),
7) ознайомити студентів з найтиповішими моделями польського словотворення,
8) ознайомити студентів з основними особливостями синтаксичної структури польської мови,
9) забезпечити засвоєння студентами лексики (частково фразеології) найпоширеніших тематичних полів,
10) розвивати навички спілкування в типових комунікативних ситуаціях,
11) розвивати вміння писати різного типу тексти.

В результаті вивчення даного курсу студент повинен

знати:

- правила польської літературної вимови;
- основні правила орфографії сучасної польської мови;
- основні правила польської словозміни (іменник, прикметник, займенник, числівник, дієслово);
- найтиповіші моделі польського словотворення;
- основні особливості синтаксичної структури польської мови;
- лексику (частково фразеологію) найпоширеніших тематичних полів.

уміти:

- читати й розуміти польські тексти різних стилів та різного ступеня складності (відповідно до вимог для рівнів A2-B1 за міжнародною класифікацією рівнів знання іноземної мови);
- розуміти на слух польські тексти різних стилів та різного ступеня складності (відповідно до вимог для рівнів A2-B1 за міжнародною класифікацією рівнів знання іноземної мови);
- говорити польською мовою на різні теми, відповідно до певної комунікативної ситуації (відповідно до вимог для рівнів A2-B1 за міжнародною класифікацією рівнів знання іноземної мови);
- створювати писемні тексти різних стилів, відповідно до певної комунікативної ситуації (відповідно до вимог для рівнів A2-B1 за міжнародною класифікацією рівнів знання іноземної мови);
- перекладати тексти з польської мови українською та навпаки.

Програмні результати:

ПНР 4. Уміти аналізувати та опрацьовувати інформацію з наукових джерел.

ПНР 5. Раціонально організовувати власну навчальну та науково-професійну діяльність, вміти ефективно будувати стратегію саморозвитку та професійного вдосконалення.

ПНР 6. При спілкуванні з людьми інших культур, традицій та віросповідань дотримуватись принципів толерантності, поваги до різноманіття думок та переконань, політичних поглядів тощо.

ПНР 7. Уміти співпрацювати та комунікувати у колективі.

ПНР 8. Вільно володіти польською мовою для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування.

ПНР 10. У своїй професійній діяльності використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології, наукометричні платформи.

ПНР 11. Знати та уміти реалізовувати у практичній діяльності норми української та польської літературної мови, а також різних стилів мовлення.

ПНР 13. Володіти державною та польською мовою на належному рівні, що дозволяє створювати тексти різних жанрів і стилів.

ПНР 14. Знати систему польської мови, вміти аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.

3. Програма навчальної дисципліни

І семестр

Змістовий модуль 1. Основні відомості з практичної фонетики (орфоепії), графіки й орфографії польської мови. Найпростіші комунікативні ситуації (привітання, прощання, представлення, моя адреса). Відмінювання основних дієслів (*być, mieć, mieszkać*). Кількісні числівники від 1 до 20. Поділ іменників на роди (чоловічоособовий рід), родові закінчення прикметників. Основна лексика на позначення предметів, що нас оточують. Лексика, необхідна для опису зовнішнього вигляду особи.

Тема 1. Загальні відомості про Польщу, поляків, польську мову.

Тема 2. Основні правила польської орфоепії. Особливості вимови деяких польських звуків порівняно з подібними українськими. Вимова голосних *o, y, i*. Вимова носових голосних *ą, ę* перед щілинними приголосними. Розпад носових голосних перед нещілинними приголосними. Вимова*ą, ę* перед *ł* в кінці слова. Дифтонги *au, eu*. Вимова *l, ł*. Середньоязикові *ź, ć, ś, dź, ń*. Наголос у польській мові.

Графічна система польської мови. Діакритичні знаки. Польський алфавіт. Диграфи *ch, cz, rz, sz, dz, dż, dź*. Основні відомості про правопис *ch, h; rz, ż; ó*.

1. *Кравчук А*. Читаємо польською, або Практична фонетика польської мови. Львів, 2005. – S. 4-28;
2. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 6-7;
3. Лозинська О.Г. Польська мова для початківців. Навчальний посібник. Львів, 2004. – S.3-10;
4. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001. - S.11-18

Тема 3. Найпростіші комунікативні ситуації: привітання, прощання, представлення, запитання про самопочуття у неофіційній та офіційній ситуації (звертання на *ty* і *Pan / Pani*). Особові займенники у польській мові, займенники 3 ос. множини (*oni / one*). Кількісні числівники від 1 до 10.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 7-13;
2. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.– S. 19-27;

Тема 4. Відмінювання основних дієслів (*być, mieć, mieszkać*). Назви основних країн. «Звідки ти?», «Моя адреса». Кількісні числівники від 10 до 20.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 13-15, 22-23;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.109;

Тема 5. Поділ іменників на роди, родові закінчення прикметників. Основна лексика на позначення предметів, що нас оточують. Основна лексика, необхідна для опису зовнішнього вигляду особи.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.16-20;
2. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.– S. 28-36;
3. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S. 16-17.

Змістовий модуль 2. Дієслова в теперішньому часі (I, II, III дієвідміни). Орудний відмінок однини та множини іменників, прикметників та особових займенників. Знахідний відмінок однини іменників, прикметників та особових займенників. Кількісні числівники від 20 до 1000. Розмовні теми: „Моя сім'я", „Заняття у вільний час", „Їжа. Харчування", „Мій день".

Тема 6. Дієслова III дієвідміни (на – m, - sz: *mieć, pytać, czytać, przepraszać, mieszkać, rozumieć, umieć, śmieć, jeść, wiedzieć* і ін.).

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 21;
2. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S.20-21;
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001– S.21-26;.

Тема 7. Орудний відмінок однини та множини іменників, прикметників та особових займенників. Назви національностей та професій.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 24-29;
2. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.– S.50-56;
3. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.64-73;
4. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S.12-15;
5. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S.188-225;
6. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.37-41.

Тема 8. Дієслова II дієвідміни (на – ę, - isz / - ysz: *mówić, lubić, robić, uczyć się, tańczyć* тощо). Кількісні числівники від 20 до 100.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.30-34;
2. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001– S. 15-20.

Тема 9. Знахідний відмінок однини іменників, прикметників та особових займенників. Присвійні займенники. Лексика до теми „Моя сім'я".

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 34-41;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.59-64;
3. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S. 18-19;
4. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S.140-186;
5. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.54-65.

Тема 10. Дієслова I дієвідміни (на – ę, - esz: *chcieć, pisać, móc, iść, jechać*, дієслова на – *ować*). Лексика до теми „Заняття у вільний час. Моє хобі".

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 42-49;
2. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S.22;
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001– S. 9-15;
4. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.170-176.

Тема 11. Лексика на позначення продуктів харчування та страв, місць та предметів, пов'язаних із прийомом їжі. Кількісні числівники від 100 до 1000.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.50-57;
2. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003. – S.41-54.

Тема 12. Дієслова I, II та III дієвідміни. Повторення і узагальнення вивченого.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 58-62;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.109-114;
3. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.65-72.

Змістовий модуль 3. Дієслова у минулому та майбутньому часі. Родовий та місцевий відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Розмовні теми „Котра година? О котрій годині?", „Магазини, покупки", „Мій дім / квартира", „Подорожі".

Тема 13. „Котра година? О котрій годині?". Опис щоденної активності з врахуванням позначень часу. План дня. Дні тижня.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 63-70;
2. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.– S.66-74;
3. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S.48-53;
4. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003. – S.62-66.

Тема 14. Родовий відмінок однини іменників, прикметників та особових займенників. Розвиток комунікативних навичок на вокзалі / в аеропорту (купівля білету).

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 71-76;
2. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.– S.129-137;
3. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.33-41;
4. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.– S.29-37;
5. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003. – S.66-71.

Тема 15. Родовий відмінок множини іменників, прикметників та особових займенників. Магазини, покупки.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.76-83;
2. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.– S.104-112 ;
3. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.41-51;
4. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S.48-113;
5. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S. 98-113.

Тема 16. Дієслова у минулому часі. Наголос у формах минулого часу. Назви місяців.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.84-87;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.116-120;
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001– S.39-42;
4. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.72-75.

Тема 17. Форми минулого часу дієслів на – еć та – ąć. Моє дитинство.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 87-91;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.120-124;
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001– S.43-46;
4. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.76-78.

Тема 18. Дієслова у майбутньому часі. Складений майбутній час (2 версії). Майбутній час модальних дієслів. Плани на майбутнє.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 92-99;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.124-128;
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001– S.46-53;.
4. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S.113-121.

Тема 19. Місцевий відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Чергування в основі. Мій дім / моя квартира.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.100-107, 116-121;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.73-83;
3. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S. 227-257;
4. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 128-139.
5. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003. – S.83-88;

Тема 20. Повторення вивчених відмінків. Подорожі.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 108-115;
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.– S.139-142;

Тема 21. Різдво та Новий рік у Польщі. Традиції та святкування.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S.146-151;
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.– S. 243-249.

II семестр

Змістовий модуль 1. Творення прислівників. Доконаний та недоконаний вид дієслів. Простий майбутній час. Повторення часових форм. Порядкові числівники, дати. Творення віддієслівних іменників. Називний відмінок множини іменників та прикметників середнього, жіночого та нечоловічоособового роду. Розмовні теми: «Погода та пори року», «Частини тіла. Хвороби», «Спорт».

Тема 1.Творення прислівників. Розмови про погоду та пори року.

1. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 185-191, 219-231, 86.
2. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 122-124.
3. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003. – S. 77-83.
4. Majkiewicz A., Tambor J. Śpiewająco po polsku. Katowice, 2006.– S. 109-113.
5. Stempek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A. Polski krok po kroku. Poziom A1. Kraków, 2012. – S. 106-111.

Тема 2. Розмовна тема „Частини тіла. Хвороби”. Ідеали краси в різі історичні епохи. Мій ідеал краси. Розмови у лікаря.

1. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 185-190, 210-219.
2. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 125-129.
3. Stempek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A. Polski krok po kroku. Poziom A1. Kraków, 2012. – S. 158-171.

Тема 3. Доконаний та недоконаний вид дієслів. Видові пари. Простий майбутній час. Повторення часових форм.

1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 130-134.

2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 116-127.
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001. – S. 72-90.

Тема 4. Порядкові числівники. Творення дат. Історія моєї родини.
1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S. 22-29.
2. *Кравчук А.* Польська мова українцям. Іменна словозміна з елементами синтаксису. Львів, 2008. – С. 265-269.

Тема 5. Спорт. Види спорту. Творення віддієслівних іменників.
1. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006. – S. 134-141.
2. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003. – S. 88-91.
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001. – S. 197-202.

Тема 6. Називний відмінок множини іменників та прикметників середнього, жіночого та нечоловічоособового роду.
1. *Janowska A., Pastuchowa M.* Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005. – S. 82-83.
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001. – S. 16-20.
3. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S. 13-19.

Змістовий модуль 2. Давальний та кличний відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Називний відмінок множини іменників та прикметників чоловічоособового роду. Творення форм умовного способу дієслова. Розмовні теми „Дружба та взаємини", „Самопочуття, здоров'я", «Моє хобі – кінематограф», «Назви національностей. Професії. Риси характеру», «Система освіти Польщі», «Пошук роботи».

Тема 7. Давальний відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Дружба. Взаємини.
1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S. 70-74.
2. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001. – S. 51-59.
3. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S. 114-138.
4. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 159-165.

Тема 8. Кличний відмінок іменників. Написання листів та листівок.
1. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 167-168, 243-274.
2. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000. – S. 269-272.

Тема 9. Повторення минулого часу дієслова. Творення форм умовного способу. Комунікативні ситуації використання форм умовного способу (прохання, припущення, ввічливий наказ).
1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S.75-78.
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S.139-146.
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001. – S. 53-60.
4. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 20-25.

5. Лозинська О.Г. Польська мова для початківців. Навчальний посібник. – Львів, 2004. –С. 151-153.

Тема 10. Творення складнопідрядних речень із підрядним реченням умови. Правила написання часток умовного способу - *bym, -byś, -by, -byśmy, -byście*.

1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S.75-78.
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S.139-146.
3. Śpiewająco po polsku. Katowice, 2006. – S. 47-51.
4. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001. – S. 53-60.
5. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 20-25.

Тема 11. Називний відмінок множини іменників та прикметників чоловічоособового роду: принцип вибору закінчення, чергування. Назви національностей. Професії. Риси характеру.

1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S. 6-21.
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 78-80.
3. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 26-31.

Тема 12. Система освіти Польщі та пошук роботи. Написання автобіографії, CV, мотиваційного листа.

1. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 40-51.

Змістовий модуль 3. Творення форм наказового способу дієслова. Ступені порівняння прикметників та прислівників. Парадигми відмінювання іменників та прикметників. Розмовні теми „Туризм. Подорожі”, „Життя в місті та селі”.

Тема 13. Творення форм наказового способу дієслова. Формування навичок висловлювати пораду та заборону. Розмовна тема „Туризм. Розмови про подорожі”.

1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S.116-125.
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S.151-158.
3. *Garncarek P.* Czas na czasownik. Kraków, 2001. – S. 60-66.
4. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 26-31.

Тема 14. Ступені порівняння прикметників. Життя в місті: переваги та перспективи.

1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S. 44-51.
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S.151-158.
3. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S.120-125.
4. Лозинська О.Г. Польська мова для початківців. Навчальний посібник. – Львів, 2004. – С.94-102.

Тема 15. Ступені порівняння прислівників. Життя в селі: плюси та мінуси.

1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S. 52-61.
2. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 87-93.
3. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 126-131.

Тема 16. Трохи історії: Польща, політика, суспільство. Повторення часових форм із врахуванням виду дієслова.

1. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007. – S. 39-41, 82.
2. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012. – S. 112-119.

Тема 17. Парадигма відмінювання іменників та прикметників середнього роду (однинаі множина). Відмінювання іменників середнього роду типу *muzeum, imię,*.

1. *Кравчук А.* Польська мова українцям. Іменна словозміна з елементами синтаксису. – Львів, 2008. – С. 23-26, 32-37, 45-53.
2. Лозинська О.Г. Польська мова для початківців. Навчальний посібник. – Львів, 2004. – С.49-57, 76-93.

Тема 18. Парадигма відмінювання іменників та прикметників жіночого роду (однина і множина)

1. *Кравчук А.* Польська мова українцям. Іменна словозміна з елементами синтаксису. – Львів, 2008. – С. 58-62, 68-71, 76-78, 84-86.
2. Лозинська О.Г. Польська мова для початківців. Навчальний посібник. – Львів, 2004. – С.57-76, 76-93.

Тема 19. Парадигма відмінювання іменників та прикметників чоловічого роду (однина і множина). Відмінювання іменників *przyjaciel, ksiądz, książę.*

1. *Кравчук А.* Польська мова українцям. Іменна словозміна з елементами синтаксису. – Львів, 2008. – С. 105-112, 144-151.
2. Лозинська О.Г. Польська мова для початківців. Навчальний посібник. – Львів, 2004. – С.38-48, 76-93.
3. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003. – S. 168.

Тема 20. Комплексне повторення та узагальнення вивченого матеріалу. Вдосконалення навичок розуміння зі слуху, розуміння прочитаного тексту, знання граматичного матеріалу, письма та мовлення.

1. *AchtelikA., Hajduk-Gawron W., Madeja A., Świątek M.* Bądź na B1. Zbiór zadań z języka polskiego oraz przykładowe testy certyfikatowe dla poziomu B1. – Kraków, 2012. – S. 21- 103.
2. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. PoziomA2. Kraków, 2012. – S. 152-157.

4. Структура навчальної дисципліни
І семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Основні відомості з практичної фонетики (орфоепії), графіки й орфографії польської мови. Найпростіші комунікативні ситуації (привітання, прощання, представлення, моя адреса). Відмінювання основних дієслів (*być, mieć, mieszkać*). Кількісні числівники від 1 до 20. Поділ іменників на роди (чоловічоособовий рід), родові закінчення прикметників. Основна лексика на позначення предметів, що нас оточують. Лексика, необхідна для опису зовнішнього вигляду особи.												
Тема 1.	14		10			4						
Тема 2.	16		13			3						
Тема 3.	20		15			5						
Тема 4.	16		12			4						
Тема 5.	16		12			4						
Разом – зм. модуль1	82		62			20						
Змістовий модуль 2. Дієслова у теперішньому часі (I, II, III дієвідміни). Орудний відмінок однини та множини іменників, прикметників та особових займенників. Знахідний відмінок однини іменників, прикметників та особових займенників. Кількісні числівники від 20 до 1000. Розмовні теми: „Моя сім'я", „Заняття у вільний час", „Їжа. Харчування", „Мій день"												
Тема 6.	18		13			5						
Тема 7.	17		12			5						
Тема 8.	17		12			5						
Тема 9.	15		10			5						
Тема 10.	18		14			4						
Тема 11.	20		15			5						
Тема 12.	16		11			5						
Разом – зм. модуль 2	121		87			34						
Змістовий модуль 3. Дієслова у минулому та майбутньому часі. Родовий та місцевий відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Розмовні теми „Котра година? О котрій годині?", „Магазини, покупки", „Мій дім / квартира", „Подорожі".												
Тема 13.	17		12			3						
Тема 14.	18		11			7						
Тема 15.	20		12			8						
Тема 16.	21		13			8						
Тема 17.	20		13			7						
Тема 18.	15		11			4						
Тема 19.	17		11			6						
Тема 20.	18		12			6						
Тема 21.	19		11			8						
Разом – зм. модуль 3	163		106			57						
Усього годин	**366**		**255**			**111**						

II семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	Інд	Ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1. Творення прислівників. Доконаний та недоконаний вид дієслів. Простий майбутній час. Повторення часових форм. Порядкові числівники, дати. Творення віддієслівних іменників. Називний відмінок множити іменників та прикметників середнього, жіночого та нечоловічоособового роду. Розмовні теми: „Погода та пори року”, „Частини тіла. Хвороби”, „Спорт”.												
Тема 1.	10		8			2						
Тема 2.	12		10			2						
Тема 3.	12		9			3						
Тема 4.	10		9			1						
Тема 5.	9		8			1						
Тема 6.	12		11			1						
Разом – зм. модуль1	65		55			10						
Змістовий модуль 2.Давальний та кличний відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Творення форм умовного та наказового способу дієслова. Розмовні теми „Дружба. В заємини”, „Самопочуття, здоров’я”, «Моє хобі – кінематограф», «назви національностей. Професії. Риси характеру», «Система освіти Польщі та пошук роботи». Написання автобіографії, CV, мотиваційного листа.												
Тема 7.	13		10			3						
Тема 8.	15		13			2						
Тема 9.	14		9			5						
Тема 10.	13		11			2						
Тема 11.	14		12			2						
Тема 12.	17		12			5						
Разом – зм. модуль 2	86		67			19						
Змістовий модуль 3. Називний відмінок множини іменників та прикметників чоловічоособового роду. Ступені порівняння прикметників та прислівників. Парадигми відмінювання іменників та прикметників. Розмовні теми „Туризм. Подорожі”, „Життя в місті та селі”, Трохи історії: Польща, політика, суспільство.												
Тема 13.	12		11			1						
Тема 14.	15		13			2						
Тема 15.	15		13			2						
Тема 16.	17		15			2						
Тема 17.	16		13			3						
Тема 18.	12		9			3						
Тема 19.	19		14			5						
Тема 20.	13		10			3						
Разом – зм. модуль 3	119		98			21						
Усього годин	**260**		**210**			**50**						

5. Теми практичних занять

1 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Ознайомлення із навчальною програмою дисципліни, принципами розподілу балів, методичною та навчальною літературою до курсу. Написання тесту „Що я знаю про Польщу і поляків?”	5
2	Представлення зібраної інформації про відомих поляків, місця, які варто відвідати у Польщі. Загальні відомості про польську мову	5
3	Польський алфавіт. Тренування правильної вимови польських звуків. Вимова голосних *o, y, i*. Вимова носових голосних *ą, ę* перед щілинними приголосними. Розпад носових голосних перед нещілинними приголосними. Вимова *ą, ę* перед *ł* в кінці слова. Дифтонги *au, eu.* Вимова *l, ł.* Середньоязикові *ź, ć, ś, dź, ń*. Правопис *ch, h; rz, ż; ó, u*.	4
4	Найпростіші комунікативні ситуації: привітання, прощання, представлення, запитання про самопочуття у неофіційній та офіційній ситуації (звертання на *ty* і *Pan / Pani*). Особові займенники упольській мові, займенники 3 ос.множини (*oni / one*). Кількісні числівники від 1 до 10.	4
5	Тренування правильної вимови числівників від 1 до 10. Складання діалогів у комунікативних ситуаціях привітання, прощання, представлення. Виконання вправ.	6
6	Відмінювання основних дієслів (*być, mieć, mieszkać*). Назви країн. „Звідки ти?”, „Моя адреса”. Кількісні числівники від 10 до 20.	5
7	Тренування правильної вимови числівників від 10 до 20. Проведення вікторини „Чи знаєш, звідки він/вона?”. Виконання вправ.	6
8	Основна лексика на позначення предметів, що нас оточують. Поділ іменників на роди, родові закінчення прикметників. Виконання вправ.	6
9	Основна лексика, необхідна для опису зовнішнього вигляду особи. Опис особи. Гра „Вгадай, хто це!”	4
10	Підсумок та повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольного модулю	5
11	Дієслова III дієвідміни (на – m, - sz: *mieć, pytać, czytać, przepraszać, mieszkać, rozumieć, umieć, śmieć, jeść, wiedzieć* і ін.).	5
12	Орудний відмінок однини та множини іменників та прикметників. Назви національностей.	4
13	Орудний відмінок однини та множини іменників та прикметників. Назви професій.	4
14	Орудний відмінок однини та множини іменників, прикметників та особових займенників. Чим я цікавлюся?	4
15	Дієслова II дієвідміни (на – ę, - isz / - ysz: *mówić, lubić, robić, uczyć się, tańczyć* тощо). Кількісні числівники від 20 до 100.	6
16	Дієслова II дієвідміни, при відмінюванні яких відбуваються чергування в основі (*chodzić, jeździć, płacić, złościć się, spać і ін.*). Що я люблю робити?	5
17	Принцип вибору форми *lata / lat*. Присвійні займенники. Лексика до теми „Моя сім’я”	4
18	Знахідний відмінок однини іменників та прикметників: виконання	4

	вправ. Представлення інформації на тему „Моя сім'я"	
19	Знахідний відмінок однини іменників та прикметників: виконання вправ. Що я маю в сумці? Що я маю вдома?	6
20	Знахідний відмінок однини особових займенників. Кого/що я люблю?	5
21	Дієслова I дієвідміни (на – ę, - esz: *chcieć, pisać, móc*, дієслова на – *ować*). Лексика до теми „Заняття у вільний час. Моє хобі".	4
22	Дієслова I дієвідміни *iść, jechać*. Транспортні засоби. Діалоги та розповіді на тему „Заняття у вільний час. Моє хобі".	4
23	Дієслова I дієвідміни типу *myć, żyć, pić, dawać* дієслова на *–ąć*: виконання вправ.	5
24	Лексика на позначення продуктів харчування та страв, місць та предметів, пов'язаних із прийомом їжі. Кількісні числівники від 100 до 1000.	6
25	Діалоги „У ресторані / кафе", „Сніданок/обід/вечеря вдома". Представлення інформації про національну польську кухню. Опис польською мовою страв української національної кухні. Кулінарний рецепт моєї улюбленої страви	6
26	Дієслова I, II та III дієвідмін: виконання вправ. Щоденна активність. Опис мого робочого та вихідного дня.	4
27	Дієслова I, II та III дієвідмін: виконання вправ. Опис дня особи на фотографії та дня відомої людини.	5
28	Повторення та узагальнення вивченого. Виконання вправ на тренування правильноївимови. Написання диктантів *(ó-u, ch-h, rz-ż)*	5
29	Порядкові числівники. „Котра година? О котрій годині?". Дні тижня. Презентація інформації з телепрограми: о котрій година можна переглянути новини, фільм, розважальне шоу тощо(до Уваги беруться різні канали українського тапольського телебачення)	4
30	Опис щоденної активності з врахуванням позначень часу. План дня. Відмінювання іменника *tydzień*	6
31	Родовий відмінок однини іменників: виконання вправ	4
32	Родовий відмінок однини іменників та прикметників: виконання вправ. Заміна форми Зн. в на форму Р.в. у запереченнях	6
33	Родовий відмінок однини особових займенників. Розвиток комунікативних вмінь у ситуації „На вокзалі / В аеропорту".	5
34	Лексика до теми „У магазині". Конструкція: *ile kosztuje?* Родовийвідмінок множини іменників та прикметників: виконання вправ. Розвиток комунікативних вмінь у ситуації „Я роблю покупки".	5
35	Родовий відмінок множини особових займенників: виконання вправ. Опис гардеробу відомої особи (акторки \ актора, співачки \ співака тощо). Текст „Шафа моєї мрії".	6
36	Дієслова у минулому часі: виконання вправ. Наголос у формах минулого часу.	5
37	Дієслова у минулому часі. Назви місяців. Розмови про події з минулого.	6
38	Минулий час дієслів на – eć та – ąć: виконання вправ. Дієслова *móc, jeść* та *iść* у минулому часі.	6
39	„Моє дитинство". Представлення мультимедійних презентацій до теми.	6

40	Дієслова у майбутньому часі. Складений майбутній час (2 версії): виконання вправ.	5
41	Майбутній час модальних дієслів. Плани на майбутнє.	4
42	Гороскоп на наступний рік для друга/подруги.	6
43	Місцевий відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників. Чергування в основі: виконання вправ. Запитання: *O kim (o czym) rozmawiacie?*	6
44	Лексика: моя кімната, моя квартира. Керування прийменників.	6
45	Гра „Я – агент нерухомості” (підготовка опису житлових площ, що пропонуються на продаж).	5
46	Розвиток комунікативних навичок: „Резервація кімнати в готелі, квитка на літак”, „Розмови в туристичному агентстві”. Повторення відмінкових форм	6
47	Турнір „Подорож довкола світу”	6
48	Повторення вивченого матеріалу. підготовка до семестрового контролю.	5
49	Розповіді про різдвяні та новорічні традиції у Польщі. Виконання текстів польських колядок. Тексти на читання.	6
50	Свят-вечір в Польщі	5
	Разом за I семестр	**255**

2 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Творення прислівників. Лексика до теми „Погода та пори року”.	5
2	Розвиток комунікативних навичок у ситуації „Розмова про погоду”, „Якою була погода зимою/весною/влітку/восени минулого року?” Виступи в ролі ведучого погоди.	5
3	Частини тіла. Хвороби. Конструкція: *boli / bolą mnie….* Розмови у лікаря.	5
4	Мій ідеал краси. Представлення інформації про ідеали краси у різні історичні епохи.	5
5	Ток-шоу на тему „Пластичні операції: за і проти” (частини тіла, що найчастіше оперуються, інформація про відомих людей, що зверталися до пластичних хірургів).	4
6	Доконаний та недоконаний вид дієслів. Видові пари. Простий майбутній час.	5
7	Повторення часових форм.	4
8	Розмова на тему навчання; освіта, курси, способи навчання; дієслівне керування (різні відмінки)	4
9	Порядкові числівники. Творення дат. Основні дати моєї біографії	5
10	Визначні дати в історії Польщі та України. Поляки та українці – лауреати Нобелівської премії. Розмови на тему „Світова історія та історія моєї родини”.	5
11	Турнір „Чи знаєш, коли це було?”.	5
12	Спорт. Види спорту. Творення віддієслівних іменників.	5

13	Розмови про спортивні досягнення українців та поляків. Найвідоміші польські та українські спортсмени. Найрозвиненіші види спорту в Польщі та на Україні.	4
14	Називний відмінок множини іменників та прикметників середнього, жіночого та нечоловічоособового роду: виконання вправ.	4
15	Повторення вивченого матеріалу, підготовка до підсумкового модулю	5
16	Дружба – розповідь про відносини з іншими людьми; відмінювання іменника *przyjaciel* в однині і множині.	5
17	Давальний відмінок однини і множини іменників, прикметників та особових займенників: виконання вправ.	5
18	Стосунки між людьми. Рольові ігри: презентація сцен із мелодрам.	5
19	Кличний відмінок іменників: виконання вправ.	5
20	Складання привітань (новорічні, різдвяні, з нагоди Дня народження, іменин тощо)	5
21	Написання листів: офіційний та неофіційний лист	5
22	Повторення минулого часу дієслова. Творення форм умовного способу.	5
23	Комунікативні ситуації із використанням форм умовного способу (прохання, припущення, ввічливий наказ).	5
24	Творення складнопідрядних речень із підрядним реченням умови. Правила написання часток умовного способу - *bym, -byś, -by, -byśmy, -byście*. Гра „Що би ти зробив на моєму місці?”	5
25	Рольова гра „Якби він / вона змінився, то…”	5
26	Проведення анкетування «Якби…». Розмова на тему „Якби я народився в іншу епоху / в іншому місці /кимось іншим”	5
27	Називний відмінок множини прикметників чоловічоособового роду:виконання вправ. Розмова про риси характеру, якими мають бути наділені представники різних професій.	4
28	Назви національностей у множині та чемпіони світу. Розвиток навичок розуміння зі слуху та мовлення.	5
29	Система освіти Польщі і комп’ютерні технології. Пошук роботи та написання автобіографії, CV, мотиваційного листа.	4
30	Повторення вивченого матеріалу, підготовка до підсумкового модулю	5
31	Туризм. Розмови про подорожі. Розвиток навичок розуміння прочитаного тексту та мовлення. Комунікативні ситуації із використанням форм наказового способу (дозвіл, пропозиція, рекомендація).	5
28	Творення форм наказового способу дієслова: виконання вправ.	5
29	Гра „Дай мені пораду”	5
34	Життя у місті: об’єкти, розваги, переваги та перспективи.	4
35	Ступені порівняння прикметників: виконання вправ. Гра „Життя колись і тепер”	5
36	Турнір „Я – працівник мерії: поради щодо покращення інфраструктури та життя у місті Львові”	4
37	Село і природа – розмови про навколишнє середовище, життя в селі; лексика: рослини та тварини. Фразеологізми з назвами тварин та рослин. Відмінювання іменника *zwierzę* в однині та множині	5
38	Ступені порівняння прислівників: виконання вправ.	4

39	Ток-шоу „Життя в селі: плюси та мінуси” (мультимедіа)	5
40	Трохи історії: Польща, політика, суспільство. Повторення часових форм із врахуванням виду дієслова.	5
41	Парадигма відмінювання іменників та прикметників середнього роду (однина і множина). Відмінювання іменників середнього роду типу *muzeum, imię, cielę*	5

42	Парадигма відмінювання іменників та прикметників жіночого роду (однина і множина).	5
43	Парадигма відмінювання іменників та прикметників чоловічого роду (однина і множина). Відмінювання іменників *przyjaciel, ksiądz, książę.*	5
44	Комплексне повторення та узагальнення вивченого матеріалу.	5
	Разом за II семестр	**210**

6. Самостійна робота

1 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денне)	Кількість годин (заочне)
1	Загальні відомості про Польщу, поляків, польську мову. Пошук інформації (Інтернет, інша довідкова література) про відомих поляків, зокрема про тих, імена яких з'явилися у запропонованому на занятті тесті. Збір інформації про місця, які варто відвідати у Польщі.	5	
2	Основні правила польської орфоепії. Особливості вимови польських звуків. Виконання фонетичних вправ – запропоновані викладачем добірки складів, слів, фраз, спеціальні римовані тексти.	5	
3	Тренування правильної вимови запропонованих викладачем висловів та числівників. Написання діалогів у найпростіших комунікативних ситуаціях. Виконання вправ	5	
4	Тренування правильної вимови кількісних числівників. Виконання вправ. Підготовка вікторини „Чи знаєш, звідки він/вона?"	6	
5	Підготовка до гри „Вгадай, хто це!"	6	
6	Виконання вправ (III дієвідміна дієслів)	5	
7	Виконання вправ (Орудний відмінок)	6	
8	Виконання вправ (II дієвідміна). Тренування правильної вимови кількісних числівників.	6	
9	Виконання вправ (Зн.в.). Підготовка презентації „Моя сім'я" із генеалогічним деревом та фотокартками	5	
10	Виконання вправ (I дієвідміна дієслів)	4	
11	Підготовка інформації про національну польську кухню. Опис польською страв української національної кухні. Кулінарний рецепт моєї улюбленої страви	5	
12	Виконання вправ. Підготовка тексту „Один із днів особи на фотографії" (фото попередньо роздає викладач)	4	
13	Тренування правильної вимови позначень часу. Підготовка інформації з телепрограми: о котрій година можна переглянути новини, фільм, розважальне шоу тощо (до уваги беруться різна канали українського телебачення)	6	
14	Написання діалогів «купівля квитка на вокзалі», «пошук інформації в аеропорту»	5	
15	Виконання вправ. Опис гардеробу відомої особи (акторки \ актора, співачки \ співака тощо). Текст „Шафа моєї мрії".	5	

	Робота зі словниками: пошук лексики на позначення тканин та фасонів		
16	Виконання вправ. Написання листа з розповіддю про минулі події (події минулого року, літа тощо)	5	
17	Виконання вправ. Мультимедійна презентація з розповіддю „Моє дитинство”	5	
18	Виконання вправ. Підготовка гороскопу на наступний рік для друга.	6	
19	Виконання вправ. Підготовка до гри „Я – агент нерухомості” (підготовка опису житлових площ, що пропонуються на продаж – мультимедіа).	5	
20	Виконання вправ. Підготовка до турніру „Подорож довкола світу”	6	
21	Пошук інформації про різдвяні та новорічні традиції у Польщі. Розучування текстів колядок.	6	
	Разом за І семестр	**111**	

2 семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин (денне)	Кількість годин (заочне)
1	Виконання вправ. Підготовка до виступу в ролі ведучого погоди	2	
2	Підготовка інформації про ідеали краси у різні історичні епохи. Організація ток-шоу на тему „Пластичні операції: за і проти»” (пошук інформації про відомих людей, що зверталися до пластичних хірургів).	3	
3	Виконання вправ	3	
4	Підготовка тексту на тему „Світова історія та історія моєї родини”. Укладання тесту для друга „Чи знаєш, коли це було?” Виконання вправ (порядкові числівники)	2	
5	Опис непопулярної дисципліни спорту. Поділ видів спорту на «чоловічі» та «жіночі»	3	
6	Виконання вправ (Називний відмінок множини іменників та прикметників середнього, жіночого та нечоловічоособового роду)	3	
7	Виконання вправ. Підготовка невеликого сценарію мелодрами	3	
8	Виконання вправ. Написати листа у гумористичному дусі	2	
9	Виконання вправ.	3	
10	Виконання вправ. Написання тексту на тему „Якби я народився в іншу епоху / в іншому місці \ кимось іншим”	2	
11	Стереотипні риси представників різних національностей. Виконання вправ (Називний відмінок множини іменників та прикметників чоловічоособового роду.)	2	
12	Виконання вправ.	2	
13	Виконання вправ.	3	

14	Виконання вправ. Я – працівник мерії: поради щодо покращення інфраструктури та життя у місті Львові.	3	
15	Виконання вправ. Підготовка до ток-шоу „Життя в селі: плюси та мінуси” (мультимедіа)	3	
16	Виконання вправ (дієслова)	2	
17	Виконання вправ (відмінювання іменників та прикметників середнього роду (однина і множина))	2	
18	Виконання вправ. Відмінювання іменників та прикметників жіночого роду (однина і множина)	2	
19	Виконання вправ (відмінювання іменників та прикметників чоловічого роду (однина і множина).)	2	
20	Виконання вправ	3	
	Разом за II семестр	**50**	

4. Методи навчання

Курс „**Основна слов’янська (польська) мова: граматико-лексико-комунікативний цикл. Ч. 1.**”передбачає поєднання традиційної граматико-перекладної методики (вивчення системи мови: читання та переклад текстів, розвиток логічного мислення на основі граматичних вправ, вивчення граматики та вміння творити правильні граматичні конструкції) та комунікативного методу (основною метою навчання іноземній мові за цим методом є застосування мови в реальному (переважно усному) спілкуванні); а основним засобом навчання виступають з одного боку письмові тексти і граматичні вправи, а з іншого – ситуації, що моделюють реальне спілкування (напр, ситуації знайомства, похід у ресторан/ магазин / аптеку / лікарню / вокзал та ін.). Комунікативний метод базується на комунікативній теорії мови, згідно з якою метою вивчення мови повинно бути формування комунікативної компетенції. Підчас вивчення курсу застосуються також такі методи: культурний, метод завдань, бесіда, наочні методи (ілюстрація, презентація), методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності, методи контролю і самоконтролю.

5. Методи контролю та розподіл балів, що присвоюється студентам.

I курс, 1-й семестр

Поточний контроль та самостійна робота			Залік	Сума
Контрольні роботи	Домашні завдання	Відвідування та активність		
Контр.диктант – **4 бали** Письмова робота на тему „Моя сім’я” – **4 бали** Письмова робота на тему „Спогади про дитинство” – **4 бали** Дієвідміни. Кількісні та порядкові числівники –**8**	**3 балів**	**3 бали**	**50**	**100**

балів Орудний та знахідний відмінок іменників, прикметників та займенників –**8 балів** Минулий та майбутній час дієслова – **8 балів** Родовий та місцевий відмінок іменників, прикметників та займенників – **8 балів**				

І курс, 2-й семестр

Поточний контроль та самостійна робота			Іспит	Сума
Контрольні роботи	Домашні завдання, активність	Відвідування		
Творення прислівників тавіддієслівних іменників. Хвороби. Частини тіла**– 7 балів** Називний відмінок множини іменників та прикметників – **7 балів** Умовний та наказовий спосіб – **7 балів** Повторення усіх відмінкових форм – **8 балів** Контрольний диктант – **4 бали** Письмова робота на тему: „Мій ідеал краси” – **3 бали** Письмова робота на тему: „Мій найкращий друг” – **3бали**	Домашнє чит. – **5 балів (150 ст.)** Виконання самостійних завдань та активність на занятті – **3 бали**	**3 бали**	**50**	**100**

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності		Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
			для екзамену, курсового проекту (роботи),	для заліку

			практики	
90 – 100		**A**	відмінно	Зараховано
81-89		**B**	добре	
71-80		**C**		
61-70		**D**	задовільно	
51-60		**E**		
21-50		**FX**	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-20		**F**	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

6. Рекомендована література

Базова література

1. *Achtelik A., Hajduk-Gawron W., Madeja A., Świątek M.* Bądź na B1. Zbiór zadań z języka polskiego oraz przykładowe testy certyfikatowe dla poziomu B1. – Kraków, 2012.
2. *Burkat A., Jasińska A.* Hurra po polsku 2. Kraków, 2007.
3. *Burkat A., JasińskaA.i in*. Hurra po polsku 3.Kraków, 2009.
4. *Ciesielska-Musameh R., Kwiatkowska K., Przechodzka G., Roczniak A., Zielińska M.* Jezyk polski bez granic A2 Warszawa, 2019
5. *Dobesz U*. Spacery po Wrocławiu. Wracław, 2004.
6. *Gałyga D.* Ach, ten język polski! Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących. Kraków, 2001.
7. *Garncarek P*. Czas na czasownik. Kraków, 2001.
8. *Garncarek P*. Nie licz na liczebnik. Warszawa, 2009.
9. *Gołkowski M. (i inni).* Gdybym znał dobrze język polski… (wybór tekstów z ćwiczeniami do nauki gramatyki polskiej dla cudzoziemców). Warszawa, 1991.
10. *Janowska A., Pastuchowa M*. Dzień dobry. Podręcznik do nauki języka polskiego dla początkujących. Katowice, 2005.
11. *Januszewicz M.* „Pisz po polsku! Poradnik, ćwiczenia i przygotowanie do egzaminu B1” Warszawa, 2021
12. *Kita M*. Wybieram gramatykę! Gramatyka języka polskiego w praktyce (dla cudzoziemców zaawansowanych). T. I i II. Katowice, 1998.
13. *Kita M., Skudrzyk A.* Człowiek i jego świat w słowach i tekstach. Katowice, 2006.
14. *Lechowicz J., Podsiadły J.* Ten, ta, to. Ćwiczenia nie tylko gramatyczne dla cudzoziemców. Łódź, 2001.
15. *Lewiński P.* Oto polska mowa. Wrocław, 2001.
16. *Lipińska E., Dąbska E.*Kiedyś wrócisz tu… A Polish Language Textbook for Intermediate. Kraków, 1997.
17. *Lipińska E.* Księżyc w butonierce. Kraków, 2004.
18. *Lipińska E.* Lektury podręczne. Antologia tekstów satyrycznych dla cudzoziemców, którzy dobrze znają język polski. Kraków, 2007.
19. *Lipińska E.* Z polskim na ty. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla stopnia progowego. Kraków, 2003.
20. *Lipińska E., Dąmbska E.* „Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania. Dla obcokrajowców na poziomie B1+/ B2”. Kraków, 2016.
21. *Madeja A. Marcinek B.* Polski mniej obcy. Część 1.Katowice, 2007.
22. *Maliszewski B.* “Gramatyka z kulturą. Przez przypadki” Lublin 2020
23. *Małolepsza M., Szymkiewicz A.* Hurra po polsku 1. Kraków, 2006.
24. *Martyniuk W.* Mów do mnie jeszcze. Podręcznik języka polskiego dla średniozaawansowanych. Kraków, 1991.
25. *Mędak S.* Liczebnik też się liczy! Kraków, 2004.
26. *Miodunka W*. Cześć, jak się masz? Kraków, 1993.
27. *Pasieka M.* Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. Wrocław, 2001.
28. *Pyzik J.* Przygoda z gramatyką. Fleksja i słowotwórstwo imion. Kraków, 2000.
29. *Serafin B., Achtelik A.* Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. Katowice, 2001.
30. *Seretny A.* Kto czyta – nie błądzi.Kraków, 2007.
31. *Seretny A.* Per aspera ad astra. Kraków, 2007.
32. Stempek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A. Polski krok po kroku. Poziom A1. Kraków, 2012.
33. Stempek I., Stelmach A. Polski krok po kroku. Poziom A2. Kraków, 2012.
34. *Szelc-Mays M., Rybicka E.* Słowa i słówka. Kraków, 2003.
35. *Кравчук А.* Польська мова українцям. Іменна словозміна з елементами синтаксису.

Львів, 2008.
36. *Кравчук А*. Читаємо польською, або Практична фонетика польської мови. Львів, 2005.
37. *Лозинська О.Г.* Польська мова для початківців. Навчальний посібник. Львів, 2004

Допоміжна
література

38. *BajorE., MadejE.* Wśródludziiichspraw. Warszawa – Łódź, 1999.
39. *Bartnicka B. (i inni).* Uczymy się polskiego. Podręcznik języka polskiego dla cudzoziemców. Cz. I. Warszawa, 1996 (wersja: rosyjska).
40. *Bartnicka B., Satkiewicz H.* Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców. Warszawa, 1990.
41. *Bileńka-Swystowycz Ł., Jarmoliuk M.* Uczę się polskiego. – Kijów, 1998.
42. *Chłopicka M., Fornelski P.* Brak mi słów. Kraków, 1991.
43. *Dąbrowska A., Łobodzińska R.* Polski dla cudzoziemców. Wrocław, 1998.
44. *Dobesz U.* Spacery po Wrocławiu. Teksty do ćwiczeń w czytaniu, mówieniu i pisaniu dla cudzoziemców. Wrocław, 2004.
45. *Iglikowska T.* Ćwiczenia gramatyczno-leksykalne na lektoraty polskiego dla cudzoziemców. Warszawa, 1995.
46. *Kaleta Z.* Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców. Kraków, 1995.
47. *Kowalewska M., Kowalewski J.* Co nas łączy (Część I). Kraków, 2008.
48. *Kowalska M.* Język polski w 4 tygodnie z płytą CD. Warszawa, 2004.
49. *Kowalski J.* Myślę po polsku. Drohobycz, 2008.
50. Kultura polska. Silva rerum / Pod red. R. Cudaka i J. Tambor. Katowice, 2002.
51. *Mędak S.* Co z czym? Ćwiczenia składniowe dla grup zaawansowanych. Kraków, 2002.
52. *Mettera H.* Od mianownika do wołacza. Lublin, 2000.
53. *Mettera H.* Czasownik niejedno ma imię i niejedną odmianę. Lublin, 2001.
54. *Miodunka W.* Uczmy się polskiego (kurs video). Warszawa, 1996.
55. *Pelc T.* Teraz polski. Gry i ćwiczenia komunikacyjne. Cz. I, II. Łódź, 1997.
56. *Pyzik J.* Iść czy jechać? Kraków, 2000.
57. *Rudzka B.* Wśród Polaków: Podręcznik języka polskiego dla cudzoziemców. Lublin, 1988.
58. *Rybicka E.* Nie taki diabeł straszny. Podręcznik frazeologii dla obcokrajowców. Kraków, 1994.
59. *Śliwiński W.* To właśnie Polska. Cz. 1. Kraków, 1991.
60. *Szelc-Mays M.* Coś wam powiem… Ćwiczenia komunikacyjne dla grup średnich. Kraków, 2001.
61. *Szelc-Mays M.* Nowe słowa – stare rzeczy. Podręcznik do nauczania słownictwa dla cudzoziemców. Kraków, 1999.
62. *Wójcikiewicz M.* Piszę, więc jestem. Podręcznik kompozycji i redakcji tekstów. Kraków, 1993.

10. Інформаційні ресурси

Вивчення дисципліни студентами передбачає вміння використовувати різні інформаційні ресурси, у тому числі Internet джерела та комунікацію з носіями мови, яку вони вивчають.

FRAZPOL Komputerowy program do nauczania frazeologii polskiej (надиску); http://sjikp.us.edu.pl

FRAZPOL цекомп'ютерна програма, яка вчить та перевіряє знання з польської фразеології. Складається із трьох типів словників: алфавітний, гніздовий та тематичний. Дефініції фразеологізмів побудовано таким чином, щоб їх міг зрозуміти іноземець, що володіє польською мовою на середньому рівні.

Мультимедійний курс вивчення польської мови як іноземної – http://e-polish.eu/

Словник польської мови PWN он-лайн http://sjp.pwn.pl/

Орфографічний словник польської мови он-лайн http://so.pwn.pl/

http://poradnia.pwn.pl/ - «мовна консультація», сайт, на якому компетентні мовознавці вирішать сумніви стосовно вживання словоформ, фразеологізмів, написання слів тощо.

http://encyklopedia.pwn.pl/ - енциклопедія PWN он-лайн.